

Power Systems

Funciones de gestión del panel de control



Nota

Antes de utilizar esta información y el producto al que da soporte, lea la información contenida en los apartados “Avisos de seguridad” en la página v y “Avisos” en la página 27, y en las publicaciones *IBM Systems Safety Notices*, G229-9054, e *IBM Environmental Notices and User Guide*, Z125-5823.

Esta edición se aplica a los servidores de IBM® Power Systems que contienen el procesador POWER9 y todos los modelos asociados.

© Copyright International Business Machines Corporation 2018, 2019.

Contenido

Avisos de seguridad.....	V
Funciones de gestión del panel de control.....	1
Novedades en las funciones de gestión del panel de control.....	1
Conceptos del panel de control.....	1
Panel de control físico.....	1
Acceso a las funciones del panel de control utilizando el panel de control físico.....	2
Cómo colocar el panel de control físico en modalidad de funcionamiento manual.....	3
Códigos de función del panel de control.....	3
Funciones principales del panel de control.....	7
Función 01: Visualizar el tipo de IPL seleccionada y la modalidad del sistema operativo.	7
Función 02: Selección del tipo de IPL, la modalidad de funcionamiento del sistema y modalidad del firmware	8
Función 03: Reiniciar IPL.....	11
Función 04: Prueba de lámpara.....	11
Funciones 05 y 06: Reservadas.....	12
Función 08: Apagado rápido.....	12
Funciones 09 y 10: Reservadas.....	12
Función 11: Pantalla SRC (serie ASCII).....	12
Función 12: Pantalla de SRC (de 2 a 5 palabras hexadecimales).....	13
Función 13: Pantalla de SRC (de 6 a 9 palabras hexadecimales).....	13
Funciones de la 14 a la 19: pantalla SRC (llamadas).....	13
Función 20: Tipo de sistema, modelo, código de función y tipo de IPL	14
Funciones del panel de control ampliado del cliente.....	15
Función 21: Iniciación a la herramienta de servicio.....	15
Función 22: Vuelco de partición.....	15
Funciones 23 y 24: Reservadas.....	15
Funciones 25 y 26.....	15
Funciones de la 27 a la 29: Reservadas.....	16
Función 30: Dirección IP y ubicación del puerto del procesador de servicio	16
Funciones de la 31 a la 33: Reservadas.....	16
Función 34: Reintentar vuelco de partición.....	16
Funciones de la 35 a la 40: Reservadas.....	16
Función 41: Vuelco de sistema de plataforma no disociado.....	16
Función 42: Vuelco de sistema de plataforma.....	17
Función 43: Vuelco del procesador de servicio.....	17
Funciones 44: Reservadas.....	18
Función 45: LED de identificación del nodo.....	18
Función 46: Iniciar una instalación guiada para SMP.....	18
Función 47: Omitir un cable SMP.....	18
Funciones de la 48 a la 54: Reservadas.....	18
Función 55: Ver y cambiar datos de vuelco de sistema de plataforma.....	18
Funciones de la 56 a la 62: Reservadas.....	20
Función 63: Visualización de los SRC de estado del sistema	20
Función 64: Visualización de los SRC de estado de los diagnósticos	21
Función 65: Desactivar servicio remoto.....	22
Función 66: Activar servicio remoto.....	22
Función 67: Restablecimiento/recarga de IOP de unidad de disco.....	22
Función 68: Mantenimiento simultáneo – apagar.....	22
Función 69: Mantenimiento simultáneo – encender.....	22

Función 70: Vuelco de IOP.....	22
Función 71: Activar el arranque de red.....	22
Función 72: Inhabilitar arranque de red.....	23
Función 73: Restablecer valores de fábrica.	23
Funciones de la 74 a la 99: reservadas.....	24
Valores de los tipos de IPL y modalidades del sistema operativo	24
Soporte de error de arranque de FSP (Flexible Service Processor).....	25
Avisos.....	27
Funciones de accesibilidad para servidores IBM Power Systems.....	28
Consideraciones de la política de privacidad	29
Marcas registradas.....	30
Avisos de emisiones electrónicas.....	30
Avisos para la Clase A.....	30
Avisos para la Clase B.....	33
Términos y condiciones.....	36

Avisos de seguridad

A lo largo de toda esta guía encontrará diferentes avisos de seguridad:

- Los avisos de **PELIGRO** llaman la atención sobre situaciones que pueden ser extremadamente peligrosas o incluso letales.
- Los avisos de **PRECAUCIÓN** llaman la atención sobre situaciones que pueden resultar peligrosas debido a alguna circunstancia determinada.
- Los avisos de **Atención** indican la posibilidad de que se produzcan daños en un programa, en un dispositivo, en el sistema o en los datos.

Información de medidas de seguridad para comercio internacional

Varios países exigen que la información de medidas de seguridad contenida en las publicaciones de los productos se presente en el correspondiente idioma nacional. Si su país así lo exige, encontrará documentación de información de medidas de seguridad en el paquete de publicaciones (como en la documentación impresa, en el DVD o como parte del producto) suministrado con el producto. La documentación contiene la información de seguridad en el idioma nacional con referencias al idioma inglés de EE.UU. Antes de utilizar una publicación en inglés de EE.UU. para instalar, operar o reparar este producto, primero debe familiarizarse con la información de medidas de seguridad descrita en la documentación. También debe consultar la documentación cuando no entienda con claridad la información de seguridad expuesta en las publicaciones en inglés de EE.UU.

Puede obtener copias adicionales de la documentación de información de seguridad llamando a la línea directa de IBM al 1-800-300-8751.

Información sobre medidas de seguridad en alemán

Das Produkt ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne § 2 der Bildschirmarbeitsverordnung geeignet.

Información sobre medidas de seguridad para láser

Los servidores de IBM pueden utilizar tarjetas de E/S o funciones que se basen en fibra óptica y utilicen láser o LED.

Conformidad del láser

Los servidores de IBM se pueden instalar dentro o fuera de un bastidor de equipo de tecnologías de la información.



PELIGRO: Cuando trabaje en el sistema o alrededor de él, tome las siguientes medidas de precaución:

El voltaje eléctrico y la corriente de los cables de alimentación, del teléfono y de comunicaciones son peligrosos. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica:

- Si IBM ha suministrado los cables de alimentación, conecte esta unidad utilizando sólo el cable proporcionado. No utilice el cable de alimentación proporcionado por IBM para ningún otro producto.
- No abra ningún conjunto de fuente de alimentación ni realice tareas de reparación en él.
- Durante una tormenta con aparato eléctrico, no conecte ni desconecte cables, ni realice tareas de instalación, mantenimiento o reconfiguración de este producto.
- Este producto puede estar equipado con múltiples cables de alimentación. Para evitar todo voltaje peligroso, desconecte todos los cables de alimentación.
 - Para la alimentación CA, desconecte todos los cables de alimentación de la fuente de alimentación CA.

- Para bastidores con un panel de distribución de alimentación (PDP) CC, desconecte la fuente de alimentación CC del cliente que hay en el PDP.
- Cuando suministre energía eléctrica al producto, asegúrese de que todos los cables de alimentación estén conectados correctamente.
 - Para bastidores con alimentación CA, conecte todos los cables de alimentación o una toma de corriente eléctrica correctamente cableada y conectada a tierra. Asegúrese de que la toma de corriente eléctrica suministra el voltaje y la rotación de fases que figuran en la placa de características del sistema.
 - Para bastidores con un panel de distribución de alimentación (PDP) CC, conecte la fuente de alimentación CC del cliente que hay en el PDP. Asegúrese de utilizar la polaridad adecuada a la hora de conectar la alimentación CC y el cableado de retorno de la alimentación CC.
- Conecte cualquier equipo que se conectará a este producto a tomas de corriente eléctrica debidamente cableadas.
- Cuando sea posible, utilice solo una mano para conectar o desconectar los cables de señal.
- No encienda nunca un equipo cuando haya indicios de fuego, agua o daño estructural.
- No encienda la máquina hasta que no se corrijan todas las posibles condiciones de peligro.
- Asuma que existe un riesgo de seguridad eléctrico. Realice todas las comprobaciones de continuidad, puesta a tierra y alimentación especificadas durante los procesos de instalación del subsistema para garantizar que se cumplen los requisitos de seguridad de la máquina.
- No continúe con la inspección si existen condiciones de peligro.
- Antes de abrir el dispositivo, salvo que se indique lo contrario en los procedimientos de instalación y configuración: desconecte los cables de alimentación CA, apague los disyuntors correspondientes que hallará en el panel de distribución de alimentación (PDP) del bastidor y desconecte los sistemas de telecomunicaciones, redes y módems.



PELIGRO:

- Conecte y desconecte los cables tal como se indica en los siguientes procedimientos cuando instale, mueva o abra cubiertas en este producto o en los dispositivos conectados.

Para desconectar:

1. Apague todo (a menos que se le indique lo contrario).
2. Para la alimentación CA, retire los cables de alimentación de las tomas de corriente eléctrica.
3. Para bastidores con un panel de distribución de alimentación (PDP) CC, apague los disyuntors que se hallan en el PDP y desconecte la alimentación de la fuente de alimentación CC del cliente.
4. Retire los cables de señal de los conectores.
5. Retire todos los cables de los dispositivos.

Para conectar:

1. Apague todo (a menos que se le indique lo contrario).
2. Conecte todos los cables a los dispositivos.
3. Conecte los cables de señal a los conectores.
4. Para la alimentación CA, conecte los cables de alimentación a las tomas de corriente eléctrica.
5. Para bastidores con un panel de distribución de alimentación (PDP) CC, restablezca la energía de la fuente de alimentación CC del cliente y active los disyuntors que se hallan en el PDP.
6. Encienda los dispositivos.

Puede haber bordes, esquinas y uniones cortantes en el interior y exterior del sistema. Tenga cuidado cuando maneje el equipo para evitar cortes, arañazos y pellizcos. (D005)

(R001, parte 1 de 2):



PELIGRO: Tome las siguientes medidas de precaución cuando trabaje en el sistema en bastidor de TI o alrededor de él:

- El personal que manipula el equipo, si no sigue las medidas de seguridad, podría sufrir lesiones o causar daños en el equipo.
- Baje siempre los pies niveladores en el bastidor.
- Instale siempre las piezas de sujeción estabilizadoras en el bastidor a menos que deba instalar la opción contra terremotos.
- Para evitar situaciones peligrosas debido a una distribución desigual de la carga mecánica, instale siempre los dispositivos más pesados en la parte inferior del bastidor. Los servidores y dispositivos opcionales se deben instalar siempre empezando por la parte inferior del bastidor.
- Los dispositivos montados en el bastidor no se deben utilizar como repisas ni como espacios de trabajo. No coloque ningún objeto sobre los dispositivos montados en bastidor. Además, no se apoye en los dispositivos montados en bastidor y no los utilice para estabilizar la posición de su cuerpo (por ejemplo, cuando trabaje en una escalera).



- En cada bastidor podría haber más de un cable de alimentación.
 - Para bastidores con alimentación CA, no olvide desconectar todos los cables de alimentación del bastidor cuando se le indique que desconecte la energía eléctrica mientras realiza tareas de servicio.
 - Para bastidores con un panel de distribución de alimentación (PDP) CC, apague el disyuntor que controla la alimentación en las unidades del sistema, o desconecte la fuente de alimentación CC del cliente, cuando se le indique que desconecte la alimentación mientras esté manipulando el dispositivo.
- Conecte todos los dispositivos instalados en un bastidor a los dispositivos de alimentación instalados en ese mismo bastidor. No conecte un cable de alimentación de un dispositivo instalado en un bastidor a un dispositivo de alimentación instalado en un bastidor distinto.
- Una toma de corriente eléctrica que no esté cableada correctamente podría ocasionar un voltaje peligroso en las partes metálicas del sistema o de los dispositivos que se conectan al sistema. Es responsabilidad del cliente asegurarse de que la toma de corriente eléctrica está debidamente cableada y conectada a tierra para evitar una descarga eléctrica. (R001, parte 1 de 2)

(R001, parte 2 de 2):



PRECAUCIÓN:

- No instale una unidad en un bastidor en el que las temperaturas ambientales internas vayan a superar las temperaturas ambientales recomendadas por el fabricante para todos los dispositivos montados en el bastidor.
- No instale una unidad en un bastidor en el que la circulación del aire pueda verse comprometida. Asegúrese de que no hay ningún obstáculo que bloquee o reduzca la circulación del aire en cualquier parte lateral, frontal o posterior de una unidad que sirva para que el aire circule a través de la unidad.
- Hay que prestar atención a la conexión del equipo con el circuito de suministro eléctrico, para que la sobrecarga de los circuitos no comprometa el cableado del suministro eléctrico ni la protección contra sobretensión. Para proporcionar la correcta conexión de alimentación a un bastidor, consulte las etiquetas de valores nominales situadas en el equipo del bastidor para determinar la demanda energética total del circuito eléctrico
- *(Para cajones deslizantes).* No retire ni instale cajones o dispositivos si las piezas de sujeción estabilizadoras no están sujetas al bastidor o si el bastidor no está atornillado al suelo. No abra más de un cajón a la vez. El bastidor se puede desequilibrar si se tira de más de un cajón a la vez.



- (Para cajones fijos). Este es un cajón fijo que no se debe mover al realizar tareas de servicio, a menos que así lo especifique el fabricante. Si se intenta sacar el cajón de manera parcial o total, se corre el riesgo de que el cajón se caiga al suelo o de que el bastidor se desestabilice. (R001, parte 2 de 2)



PRECAUCIÓN: Para mejorar la estabilidad del bastidor al cambiarlo de ubicación, conviene quitar los componentes situados en las posiciones superiores del armario del bastidor. Siempre que vaya a cambiar la ubicación de un bastidor para colocarlo en otro lugar de la sala o del edificio, siga estas directrices generales.

- Reduzca el peso del bastidor quitando dispositivos, empezando por la parte superior del armario del bastidor. Siempre que sea posible, restablezca la configuración del bastidor para que sea igual a como lo recibió. Si no conoce la configuración original, debe tomar las siguientes medidas de precaución:
 - Quite todos los dispositivos de la posición 32 U (ID de conformidad RACK-001) o 22 U (ID de conformidad RR001) y posiciones superiores.
 - Asegúrese de que los dispositivos más pesados están instalados en la parte inferior del bastidor.
 - No debe haber casi ningún nivel U vacío entre los dispositivos instalados en el bastidor por debajo del nivel 32 U (ID de conformidad RACK-001) o 22 U (ID de conformidad RR001) a menos que la configuración recibida lo permita específicamente.
- Si el bastidor que se propone cambiar de lugar forma parte de una suite de bastidores, desenganche el bastidor de la suite.
- Si el bastidor que se propone cambiar de lugar se ha suministrado con estabilizadores extraíbles, deberán reinstalarse antes de cambiar de lugar el bastidor.
- Inspeccione la ruta que piensa seguir para eliminar riesgos potenciales.
- Verifique que la ruta elegida puede soportar el peso del bastidor cargado. En la documentación que viene con el bastidor encontrará el peso que tiene un bastidor cargado.
- Verifique que todas las aberturas de las puertas sean como mínimo de 760 x 230 mm (30 x 80 pulgadas).
- Asegúrese de que todos los dispositivos, repisas, cajones, puertas y cables están bien sujetos.
- Compruebe que los cuatro pies niveladores están levantados hasta la posición más alta.
- Verifique que no hay ninguna pieza de sujeción estabilizadora instalada en el bastidor durante el movimiento.
- No utilice una rampa inclinada de más de 10 grados.
- Cuando el armario del bastidor ya esté en la nueva ubicación, siga estos pasos:
 - Baje los cuatro pies niveladores.
 - Instale las piezas de sujeción estabilizadoras en el bastidor o en un entorno apto para terremotos atornille el bastidor al suelo.
 - Si ha quitado dispositivos del bastidor, vuelva a ponerlos, desde la posición más baja a la más alta.
- Si se necesita un cambio de ubicación de gran distancia, restablezca la configuración del bastidor para que sea igual a como lo recibió. Empaque el bastidor en el material original o un material equivalente. Asimismo, baje los pies niveladores para que las ruedas giratorias no hagan contacto con el palé, y atornille el bastidor al palé.

(R002)

(L001)



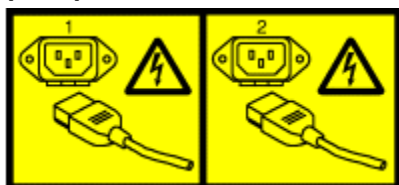
PELIGRO: Existen niveles de energía, corriente o voltaje peligrosos dentro de los componentes que tienen adjunta esta etiqueta. No abra ninguna cubierta o barrera que contenga esta etiqueta. (L001)

(L002)



PELIGRO: Los dispositivos montados en el bastidor no se deben utilizar como repisas ni como espacios de trabajo. No coloque ningún objeto sobre los dispositivos montados en bastidor. Además, no se apoye en los dispositivos montados en bastidor y no los utilice para estabilizar la posición de su cuerpo (por ejemplo, cuando trabaje desde una escalera). (L002)

(L003)



o



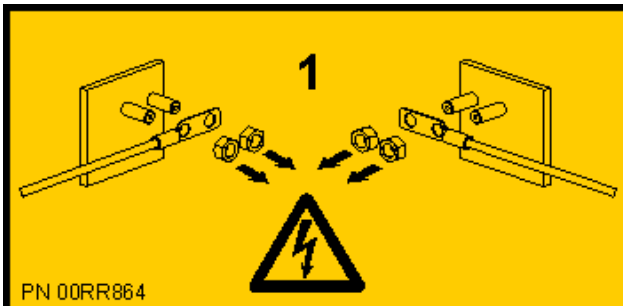
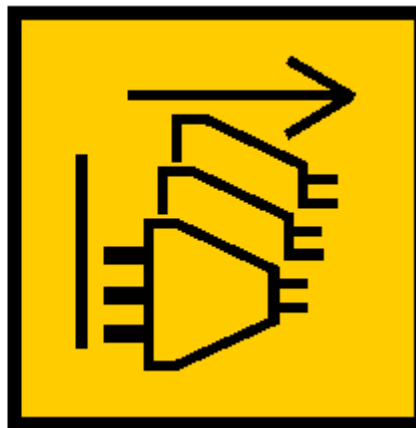
o



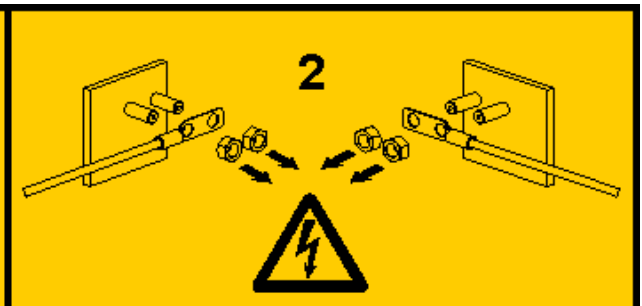
o



0



PN 00RR864



PELIGRO: Varios cables de alimentación. El producto puede estar equipado con múltiples cables de alimentación CA o múltiples cables de alimentación CC. Para evitar todo voltaje peligroso, desconecte todos los cables de alimentación. (L003)

(L007)



PRECAUCIÓN: Una superficie caliente cerca. (L007)

(L008)



PRECAUCIÓN: Piezas peligrosas en movimiento cerca. (L008)

En EE.UU., todo láser tiene certificación de estar en conformidad con los requisitos de DHHS 21 CFR Subcapítulo J para productos láser de clase 1. Fuera de EE.UU., el láser tiene certificación de estar en conformidad con IEC 60825 como producto láser de clase 1. En la etiqueta de cada pieza encontrará los números de certificación de láser y la información de aprobación.



PRECAUCIÓN: Este producto puede contener uno o varios de estos dispositivos: unidad de CD-ROM, unidad de DVD-ROM, unidad de DVD-RAM o módulo láser, que son productos láser de Clase 1. Tenga en cuenta estas medidas de precaución:

- No quite las cubiertas. Si se quitan las cubiertas del producto láser, existe el riesgo de exposición a radiación láser peligrosa. Dentro del dispositivo no hay piezas que se puedan reparar.
- El uso de controles o ajustes o la realización de procedimientos distintos de los especificados aquí podría provocar una exposición a radiaciones peligrosas.

(C026)



PRECAUCIÓN: Los entornos de proceso de datos pueden contener equipo cuyas transmisiones se realizan en enlaces del sistema con módulos láser que funcionen a niveles de potencia superiores a los de Clase 1. Por este motivo, no debe mirar nunca hacia el extremo de un cable de fibra óptica ni hacia un receptáculo abierto. Aunque aplicar luz en un extremo de un cable de fibra óptica desconectado y mirar por el otro extremo para verificar su continuidad podría no dañar la vista, este procedimiento es potencialmente peligroso. Por tanto no se recomienda verificar la continuidad de los cables de fibra óptica aplicando luz en un extremo y mirando por el otro. Para verificar la continuidad de un cable de fibra óptica, utilice una fuente de luz óptica y un medidor de intensidad. (C027)



PRECAUCIÓN: Este producto contiene un láser de Clase 1M. No hay que mirar directamente con instrumentos ópticos. (C028)



PRECAUCIÓN: Algunos productos láser contienen un diodo láser incorporado de Clase 3A o Clase 3B. Tenga en cuenta estas medidas de precaución:

- Emite radiación láser al abrirlo.
- No fije la mirada en el haz, no lo mire directamente con instrumentos ópticos y evite la exposición directa al haz. (C030)

(C030)



PRECAUCIÓN: La batería contiene litio. No debe quemar ni cargar la batería para evitar la posibilidad de una explosión.

No debe:

- Echarla ni sumergirla en agua
- Exponerla a más de 100 grados C (212 grados F)
- Repararla ni desmontarla

Solo debe cambiarla por una pieza autorizada por IBM. Para reciclar o desechar la batería, debe seguir las instrucciones de la normativa local vigente. En Estados Unidos, IBM tiene un proceso de recogida de estas baterías. Para obtener información, llame al número 1-800-426-4333. En el momento de llamar, tenga a mano el número de pieza IBM de la unidad de la batería. (C003)



PRECAUCIÓN: HERRAMIENTA DE ELEVACIÓN DEL PROVEEDOR proporcionada por IBM:

- La HERRAMIENTA DE ELEVACIÓN sólo debe utilizarla personal autorizado.
- La HERRAMIENTA DE ELEVACIÓN está destinada a ayudar, levantar, instalar y retirar unidades (carga) en elevaciones de bastidor. No es para utilizarla cargada como transporte por grandes rampas ni como sustitución de herramientas como elevadores de palés, transeptores de radio portátil, carretillas elevadoras y en las situaciones de reubicación relacionadas. Cuando tenga dificultades en estas tareas, sírvase del personal técnico o de los servicios técnicos (como por ejemplo, transportistas)
- Lea y asegúrese de comprender el contenido del manual del operador de la HERRAMIENTA DE ELEVACIÓN antes de utilizarla. Si no lo lee, si no entiende lo que en él se explica, si no hace caso de las normas de seguridad y si no sigue las instrucciones puede provocar daños en la propiedad o lesiones personales. Si tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio técnico del proveedor y con el personal de soporte del proveedor. El manual impreso en el idioma local debe permanecer junto con la máquina en la zona de almacenamiento protegida indicada. La revisión más reciente del manual está disponible en el sitio web del proveedor.
- Compruebe el funcionamiento del freno del estabilizador antes de cada uso. No fuerce el movimiento ni haga rodar la HERRAMIENTA DE ELEVACIÓN si tiene acoplado el freno estabilizador.
- No eleve, baje ni deslice la repisa de carga de la plataforma a no ser que el estabilizador (gato del pedal de freno) esté completamente metido. Mantenga puesto el freno del estabilizador siempre que la unidad no se encuentre en uso o movimiento.
- No mueva la HERRAMIENTA DE ELEVACIÓN mientras la plataforma esté levantada, excepto para cambios mínimos de posición.
- No supere la capacidad de carga aprobada. Consulte el GRÁFICO DE CAPACIDAD DE CARGA relacionado con las cargas máximas al centro respecto del extremo de la plataforma ampliada.
- Levante sólo la carga si está bien centrada en la plataforma. No coloque más de 91 kg (200 libras) en el extremo de la repisa extensible de la plataforma teniendo en cuenta también el centro de la carga de masa/gravedad (CoG).
- No coloque de forma descentralizada las plataformas, el elevador de inclinación, la cuña de instalación de la unidad con ángulo u otra opción de accesorio. Proteja estas plataformas; las opciones de elevador de inclinación, cuña, etc. de la repisa elevadora principal o de las carretillas en las cuatro ubicaciones (4x o todo el demás montaje suministrado) sólo con hardware suministrado, antes de utilizarlas. prior to use. Los objetos de carga han sido pensados para que se deslicen por plataformas lisas sin tener que ejercer ningún tipo de fuerza; por tanto, vaya con cuidado de no aplicar presión ni apoyarse en ellos. Mantenga la opción elevadora de inclinación [plataforma con ángulo ajustable] plana salvo para pequeños ajustes de ángulo en último momento, si fueran necesarios.
- No se sitúe bajo una carga que cuelgue de un lugar alto.
- No utilice la herramienta en una superficie irregular, inclinada o en pendiente (grandes rampas).
- No apile las cargas.

- No utilice la herramienta bajo la influencia de drogas o alcohol.
- No apoye la escalera de mano en la HERRAMIENTA DE ELEVACIÓN (a menos que se proporcione la dotación específica para uno de los procedimientos cualificados siguientes para trabajar en elevaciones con esta HERRAMIENTA).
- Peligro de volcado. No ejerza presión ni se apoye en una carga que tenga una plataforma elevada.
- No utilice la herramienta como banco o plataforma de elevación del personal. No se permiten pasajeros.
- No permanezca de pie encima de ninguna parte del elevador. No es una escalera.
- No suba al mástil.
- No utilice una máquina de HERRAMIENTA DE ELEVACIÓN dañada o que no funcione correctamente.
- Peligro de ser aplastado o de quedar atrapado bajo la plataforma. Baje la carga solamente en zonas donde no haya personal ni ninguna obstrucción. Intente mantener las manos y los pies alejados durante esta operación.
- No utilice carretillas elevadoras. No levante nunca ni mueva la MÁQUINA DE LA HERRAMIENTA DE ELEVACIÓN básica con la carretilla, el elevador de palés o la carretilla elevadora.
- El mástil tiene más altura que la plataforma. Tenga cuidado con la altura del techo, las bandejas de cables, los aspersores, las luces y otros objetos que cuelguen del techo.
- No deje desatendida la máquina de la HERRAMIENTA DE ELEVACIÓN con una carga elevada.
- Actúe con cuidado y mantenga alejadas las manos, los dedos y la ropa cuando el equipo esté en movimiento.
- Utilice sólo la fuerza de la mano para girar el cabrestante. Si el asa del cabrestante no puede girarse fácilmente con una mano, posiblemente es que hay una sobrecarga. No siga girando el cabrestante cuando llegue al límite máximo o mínimo de desplazamiento de la plataforma. Si se desenrolla demasiado, se separará el asa y se deteriorará el cable. Sujete siempre el asa cuando realice las acciones de aflojar o desenrollar. Asegúrese de que el cabrestante tenga carga antes de soltar el asa del cabrestante.
- Un accidente ocasionado por un cabrestante podría provocar daños importantes. No sirve para mover personas. Asegúrese de haber oído un chasquido que indica que se ha levantado el equipo. Asegúrese de que el cabrestante quede bloqueado en su lugar antes de soltar el asa. Lea la página de instrucciones antes de utilizar este cabrestante. No permita nunca que se desenrolle un cabrestante solo. Un uso inadecuado puede provocar que el cable se enrolle de forma irregular en el tambor del cabrestante, puede dañar al cable y puede provocar lesiones importantes.
- Esta HERRAMIENTA debe mantenerse correctamente para que la utilice el personal de servicio de IBM. IBM inspeccionará el estado y verificará el historial de mantenimiento antes de su funcionamiento. El personal se reserva el derecho a no utilizar la HERRAMIENTA si no la considera adecuada. (C048)

Información de alimentación y cableado para NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE

Los comentarios siguientes se aplican a los servidores de IBM que se han diseñado como compatibles con NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE:

El equipo es adecuado para instalarlo en:

- Recursos de telecomunicaciones de red
- Ubicaciones donde se aplique el NEC (Código eléctrico nacional)

Los puertos internos de este equipo son adecuados solamente para la conexión al cableado interno o protegido. Los puertos internos de este equipo *no* deben conectarse metálicamente a las interfaces que se conectan a la planta exterior o su cableado. Estas interfaces se han diseñado para su uso solo como

interfaces internas al edificio (puertos de tipo 2 o de tipo 4, tal como se describe en GR-1089-CORE) y requieren el aislamiento del cableado de planta exterior al descubierto. La adición de protectores primarios no ofrece protección suficiente para conectar estas interfaces con material metálico a los cables de la OSP.

Nota: todos los cables Ethernet deben estar recubiertos y tener toma de tierra en ambos extremos.

El sistema que se alimenta con CA no requiere el uso de un dispositivo de protección contra descargas (SPD) externo.

El sistema que se alimenta con CC utiliza un diseño de retorno de CC aislado (DC-I). El terminal de retorno de la batería de CC *no* debe conectarse ni al chasis ni a la toma de tierra.

El sistema de alimentación CC es para que se instale en una red CBN (Common Bonding Network - red de acoplamiento común) tal como se describe en GR-1089-CORE.

Funciones de gestión del panel de control

Utilice las funciones del panel de control para comunicarse con el servidor. Las funciones del panel de control varían en complejidad, desde funciones que visualizan el estado, por ejemplo la carga del programa inicial (IPL), hasta funciones de servicio a las que sólo deben acceder los representantes de servicio.

Novedades en las funciones de gestión del panel de control

Conozca las novedades o los cambios más significativos de las funciones de gestión del panel de control desde la actualización anterior de este tema.

Marzo de 2019

- Se ha actualizado el tema [“Panel de control físico”](#) en la [página 1](#) para expulsar el panel de control.

Agosto de 2018

- Se ha actualizado el tema [“Panel de control físico”](#) en la [página 1](#) para indicar las diferencias del panel de control.
- Se ha añadido información sobre las nuevas funciones siguientes:
 - [“Función 45: LED de identificación del nodo”](#) en la [página 18](#)
 - [“Función 46: Iniciar una instalación guiada para SMP”](#) en la [página 18](#)
 - [“Función 47: Omitir un cable SMP”](#) en la [página 18](#)

Febrero de 2018

Se ha actualizado la información sobre las siguientes funciones del panel de control físico.

Conceptos del panel de control

Obtenga información sobre las funciones del panel de control, las modalidades y valores de la IPL, y otros conceptos.

Panel de control físico

El panel de control físico es la interfaz inicial con el servidor. Puede utilizar este panel de control físico para llevar a cabo funciones como la IPL, encender y apagar el equipo.

El panel de control tiene las dos partes siguientes:

- panel base
- panel LCD

El panel base es un panel obligatorio que se utiliza para encender y apagar el sistema. El panel LCD es un panel opcional que se utiliza para otras funciones. Para el sistema 9080-M9S, el panel base y el panel LCD están presentes en una única unidad. Mientras que para el sistema 9040-MR9, el panel base y el panel LCD están presentes en diferentes unidades. Tanto el panel base como el panel LCD se pueden instalar y extraer a través del mantenimiento simultáneo.. Para el sistema 9008-22L, 9009-22A, 9009-41A, 9009-42A, 9223-22H, el panel base está fijo y el panel LCD es la conexión en caliente.

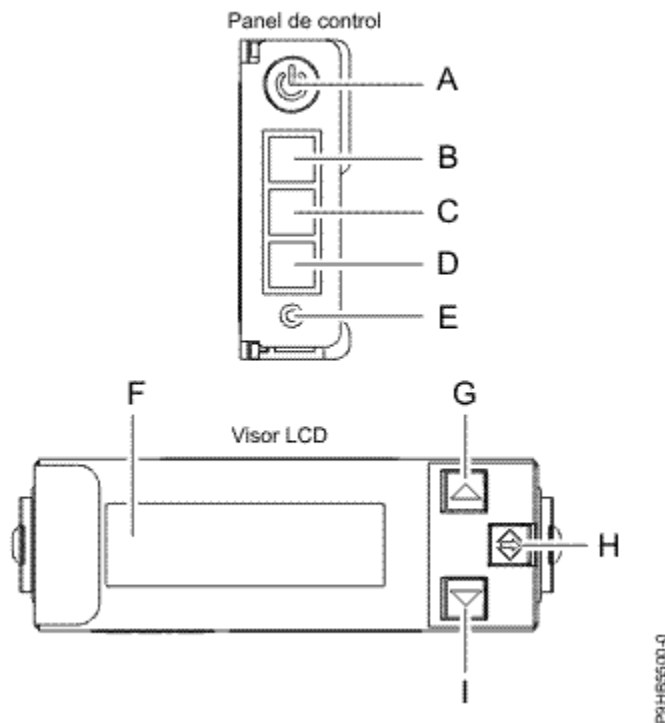


Figura 1. Panel de control

- **A:** Botón de encendido
 - Una luz constante indica que la alimentación del sistema es total en la unidad.
 - Una luz intermitente indica alimentación en espera para la unidad.
 - El período de transición es de aproximadamente 30 segundos desde el momento en el que se pulsa el botón de encendido hasta que el LED de alimentación pasa del parpadeo a fijo. Durante el periodo de transición, es posible que el LED parpadee más rápidamente.
- **B:** Luz de identificación de alojamiento
 - Una luz constante indica el estado de identificación, que se utiliza para identificar una pieza.
 - Sin luz indica que el sistema está funcionando con normalidad.
- **C:** Luz de comprobación de registro
 - Sin luz indica que el sistema está funcionando con normalidad.
 - Una luz constante indica que el sistema requiere atención.
- **D:** Luz de error de alojamiento
 - Una luz constante indica una anomalía en la unidad del sistema.
 - Sin luz indica que el sistema está funcionando con normalidad.
- **E:** Botón de expulsión
 - Para la vista principal del panel de control, pulse este botón para expulsar el panel de control
- **F:** Visor de función
- **G:** Botón Incremento
- **I:** Botón Decremento
- **H:** Botón Intro

Acceso a las funciones del panel de control utilizando el panel de control físico

Las funciones del panel de control se corresponden con los números de función del panel de control.

Acerca de esta tarea

Para activar una función de panel de control, siga estos pasos:

Procedimiento

1. Seleccione un número de función pulsando el botón de incremento (↑) o el botón de decremento (↓) en el panel de control.
2. Pulse Intro en el panel de control para activar la función.

Cómo colocar el panel de control físico en modalidad de funcionamiento manual

En primer lugar, deberá colocar el panel de control físico en modalidad de funcionamiento manual para poder seleccionar o activar determinadas funciones.

Acerca de esta tarea

Para colocar el panel de control físico en la modalidad de funcionamiento manual, siga estos pasos:

Procedimiento

1. Utilice el botón Incremento (↑) para desplazarse hasta la función 02.

```
0 2 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _  
_ _ _ _ _ _ _ _ _ _
```

2. Pulse Intro para iniciar la función 02.
3. Pulse de nuevo Intro para pasar al segundo carácter del menú de la función 02.

La modalidad de funcionamiento del sistema actual aparecerá con un puntero, tal como se muestra en el ejemplo siguiente:

```
0 2 _ _ B _ _ N < _ _ _ P _ _ _  
_ _ _ _ _ _ _ _ _ _
```

4. Utilice el botón Incremento (↑) para desplazarse por las modalidades de funcionamiento del sistema y seleccione M para manual, tal como se muestra en el ejemplo siguiente:

```
0 2 _ _ B _ _ M < _ _ _ P _ _ _  
_ _ _ _ _ _ _ _ _ _
```

5. Pulse Intro para seleccionar la modalidad de funcionamiento del sistema.
6. Pulse de nuevo Intro para salir de la función 02.

Resultados

El panel de control está en la modalidad de funcionamiento manual.

Códigos de función del panel de control

Obtenga información sobre los códigos de función que aparecen en el panel de control para indicar el estado y las opciones de funciones.

Para que aparezcan todas las funciones, ponga el panel de control en modalidad de funcionamiento manual. Consulte [Cómo colocar el panel de control físico en modalidad de funcionamiento manual](#) para conocer más detalles.

La tabla siguiente incluye descripciones de los códigos de función del panel de control primario y ampliado por el cliente.

<i>Tabla 1. Códigos de función del panel de control primario y ampliado por el cliente (32 caracteres)</i>	
Código de función	Función seleccionada
<u>01</u>	Muestra los parámetros de la IPL actual. Esta función está disponible en las modalidades de funcionamiento normal y manual.
<u>02</u>	Se utiliza para seleccionar el tipo de IPL, la modalidad de funcionamiento del sistema y la modalidad de la IPL del firmware. Esta función está disponible en las modalidades de funcionamiento normal y manual.
<u>03</u>	Reinicia una IPL del sistema utilizando los parámetros de IPL seleccionados. Esta función solamente está disponible en la modalidad de funcionamiento manual y cuando el sistema está encendido.
<u>04</u>	Lleva a cabo una prueba de lámpara; se encienden todos los indicadores y todas las pantallas. Esta función está disponible en las modalidades de funcionamiento normal y manual.
<u>05 y 06</u>	Reservadas.
<u>08</u>	Provoca un apagado rápido. Esta función está disponible solamente cuando el sistema se encuentra en la modalidad de funcionamiento manual y la alimentación del sistema está encendida.
<u>09 y 10</u>	Reservadas.
<u>11</u>	Muestra un código de referencia del sistema (SRC) en el panel de control con un máximo de 32 caracteres ASCII, incluidos los caracteres no hexadecimales. Esta función está disponible en la modalidad de funcionamiento normal y manual cuando hay disponible un SRC.
<u>12</u>	Muestra un SRC en el panel de control con un máximo de cuatro palabras de datos de SRC ampliados. Esta función está disponible en la modalidad de funcionamiento normal y manual cuando hay disponible un SRC.
<u>13</u>	Muestra un SRC en el panel de control con un máximo de ocho palabras de datos de SRC ampliados. Esta función está disponible en la modalidad de funcionamiento normal y manual cuando hay disponible un SRC.
<u>De la 14 a la 19</u>	Muestran un SRC en el panel de control mediante datos de llamada. Estas funciones están disponibles en la modalidad de funcionamiento normal y manual cuando hay disponible un SRC.
<u>20</u>	Muestra el tipo y el modelo de la máquina, el CCIN de la tarjeta de VPD y los tipos de IPL. Esta función está disponible en las modalidades de funcionamiento normal y manual.

Tabla 1. Códigos de función del panel de control primario y ampliado por el cliente (32 caracteres)
(continuación)

Código de función	Función seleccionada
21	Para los modelos System i, hace que aparezca la pantalla Utilizar Herramientas de servicio Dedicado (DST) en la consola del sistema. Para salir de las DST, seleccione la opción Reanudar pantalla de sistema operativo . Esta función solamente está disponible en la modalidad de funcionamiento manual y cuando la activa el sistema operativo IBM i. No aplicable para servidores System p.
22	Fuerza un vuelco de partición. Esta función sólo está disponible en la modalidad de funcionamiento manual y cuando la activa el sistema operativo.
23 y 24	Reservadas.
25 y 26	Utilice los conmutadores 1 y 2 para habilitar o inhabilitar las funciones de la 50 a la 99. Estas funciones están disponibles solamente en la modalidad de funcionamiento manual.
De la 27 a la 29	Reservadas.
30	Muestra la dirección IP y la ubicación del puerto del procesador de servicio. Esta función solamente está disponible en la modalidad de funcionamiento manual y en modalidad de espera. Nota: Si se visualiza IPv6 en el panel de control, los puertos de red del procesador de servicio se configuran con las direcciones IP IPv6. No existen suficientes caracteres en el panel de control para mostrar la dirección completa.
De la 31 a la 33	Reservadas.
34	Reintenta el vuelco de la partición. Esta función solo está disponible en modalidad de funcionamiento manual y cuando la activa el firmware.
35 - 40	Reservadas.
41	Inicia un vuelco de sistema de plataforma no disociado. Esta función sólo está disponible en modalidad de funcionamiento manual y cuando la activa el procesador del sistema.
42	Realiza un vuelco de plataforma. Esta función sólo está disponible en modalidad de funcionamiento manual y cuando la activa el procesador del sistema.
43	Realiza un vuelco del procesador de servicios. Esta función solamente está disponible en la modalidad de funcionamiento manual.
44	Reservadas.
45	Esta función hace que el LED de identificación del nodo parpadee. Esta función solo está disponible en modalidad de funcionamiento normal y cuando el sistema está en estado de espera.

*Tabla 1. Códigos de función del panel de control primario y ampliado por el cliente (32 caracteres)
(continuación)*

Código de función	Función seleccionada
46	Esta función inicia un procedimiento de instalación guiada por LED para los cables SMP. Esta función solo está disponible en modalidad de funcionamiento normal y cuando el sistema está en estado de espera.
47	Esta función omite un cable SMP durante la instalación. Este código de función solo se activa cuando el código de función 46 está ejecutándose.
48 - 54	Reservadas.
55	Visualiza o cambia los valores de política de recopilación de vuelcos de sistema de plataforma, de contenido de hardware de vuelcos de sistema de plataforma y de contenido de firmware de vuelco de sistema de plataforma. Esta función solamente está disponible en la modalidad de funcionamiento manual.
De la 56 a la 62	Reservados en sistemas ejecutados en el nivel de firmware del sistema Ax710.
63	Muestra los últimos 25 SRC de estado del sistema. Esta función solamente está disponible en la modalidad de funcionamiento manual.
64	Muestra los últimos 25 SRC de estado de diagnósticos. Esta función solamente está disponible en la modalidad de funcionamiento manual.
65	Desactiva una sesión de servicio remoto. Esta función solamente está disponible en la modalidad de funcionamiento manual.
66	Activa una sesión de servicio remoto. Esta función solamente está disponible en la modalidad de funcionamiento manual.
67	Inicia un vuelco de procesador de E/S y un restablecimiento/recarga de E/S de la unidad de disco. Esta función solamente está disponible en la modalidad de funcionamiento manual.
68	Apaga los dominios de alimentación para influir en la sustitución de los IOP y los IOA (simultáneamente). Esta función solamente está disponible en la modalidad de funcionamiento manual.
69	Enciende los dominios de alimentación para influir en la sustitución de los IOP y los IOA (simultáneamente). Esta función solamente está disponible en la modalidad de funcionamiento manual.
70	Inicia vuelcos de IOP. Esta función solamente está disponible en la modalidad de funcionamiento manual.
71	Activa el arranque de red. Esta función está únicamente disponible en la modalidad operativa manual, cuando PowerVM es el hipervisor y se han habilitado los rangos de función de representante técnico (CE).

Tabla 1. Códigos de función del panel de control primario y ampliado por el cliente (32 caracteres)
(continuación)

Código de función	Función seleccionada
<u>72</u>	Inhabilita el arranque de red. Esta función está únicamente disponible en la modalidad operativa manual, cuando PowerVM es el hipervisor y se han habilitado los rangos de función de representante técnico (CE).
<u>73</u>	Restablece los valores de fábrica. Esta función solamente está disponible cuando la plataforma está apagada. Esta función está únicamente disponible en la modalidad operativa manual y se han habilitado los rangos de función de representante técnico (CE).
<u>74 - 99</u>	Reservadas.

Si no encuentra el código de función en esta tabla, es posible que los dispositivos o funciones añadidos no estuvieran disponibles cuando se generó esta información. Busque en el panel de control la información sobre códigos de funciones de unidad suplementarios correspondiente al código de función que ha aparecido.

Tareas relacionadas

Cómo colocar el panel de control físico en modalidad de funcionamiento manual

En primer lugar, deberá colocar el panel de control físico en modalidad de funcionamiento manual para poder seleccionar o activar determinadas funciones.

Funciones principales del panel de control

Las funciones principales del panel de control incluyen la visualización del tipo de IPL seleccionado, la selección de la modalidad de firmware o el reinicio de una IPL.

Función 01: Visualizar el tipo de IPL seleccionada y la modalidad del sistema operativo.

Esta función le permite visualizar la modalidad actual del sistema operativo, la modalidad del firmware para la siguiente IPL y la modalidad de la IPL del sistema operativo (si está habilitada).

Esta función está disponible en las modalidades de funcionamiento normal y manual.

Esta función muestra la información siguiente:

- Los tipos de IPL del sistema operativo (SO) (A, B, C o D).
- Las modalidades válidas de sistemas operativos (M o N).
- La modalidad del firmware (P o T).
- Indicador de la HMC (1 o 0)
- Tipo de hipervisor (PVM (Power Virtualization Manager) u OPAL (Open Power Abstraction Layer))

Tabla 2. Función 01 en sistemas que no tiene habilitada la IPL del sistema operativo

Función/Datos	Acción o descripción
0 1 _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse hasta la función 01.

Tabla 2. Función 01 en sistemas que no tiene habilitada la IPL del sistema operativo (continuación)	
Función/Datos	Acción o descripción
0 1 _ _ A _ _ N _ _ _ PVM _ _ HMC=1 _ _ _ _ _ T _ _ _	Las modalidades de IPL del sistema operativo válidas son A, B, C y D. Las modalidades de funcionamiento del sistema válidas son M y N. Los tipos válidos de hipervisor son PVM y OPAL. Las modalidades de IPL del firmware válidas son P y T. Indicadores de la HMC: Activo (1), Inactivo (0).
0 1 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse por las funciones del panel de control.

Función 02: Selección del tipo de IPL, la modalidad de funcionamiento del sistema y modalidad del firmware

En sistemas ejecutados en el nivel de firmware del sistema Ax710, puede seleccionar el tipo de IPL y la modalidad de llave lógica al encender o apagar el sistema mediante esta función.

Esta función está disponible en las modalidades de funcionamiento normal y manual.

En el caso de sistemas encendidos, la función 02 se utiliza para seleccionar el tipo de IPL del sistema operativo (SO), la modalidad de funcionamiento del sistema o la modalidad de IPL del firmware. La tabla siguiente muestra un ejemplo del tipo de IPL de la función 02, la modalidad de funcionamiento del sistema y la secuencia de selección de la modalidad de IPL del firmware para un sistema encendido.

Tabla 3. Función 02: Selección del tipo de IPL, modalidad de funcionamiento del sistema y modalidad de IPL del firmware en sistemas encendidos	
Función/Datos	Acción o descripción
0 2 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse hasta la función 02.
0 2 _ _ A < _ M _ _ _ P _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ P _ _ _	Pulse Intro para iniciar la función 02. • Aparecerá el tipo de IPL del SO actual con un puntero. • Aparecerá la modalidad de funcionamiento del sistema actual. • Aparecerá la modalidad de firmware actual.
0 2 _ _ B < _ M _ _ _ P _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ P _ _ _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse por los tipos de IPL del sistema operativo.
0 2 _ _ B _ _ M < _ _ _ P _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ P _ _ _	Pulse Intro para seleccionar el tipo de IPL del sistema operativo. • Aparecerá el tipo de IPL del sistema operativo actual. • Aparecerá la modalidad de funcionamiento del sistema con un puntero. • Aparecerá la modalidad de firmware actual.

Tabla 3. Función 02: Selección del tipo de IPL, modalidad de funcionamiento del sistema y modalidad de IPL del firmware en sistemas encendidos (continuación)

Función/Datos	Acción o descripción
0 2 _ _ B _ _ N < _ _ _ _ P _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse por las modalidades de funcionamiento del sistema.
0 2 _ _ B _ _ N _ _ _ _ _ P < _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para seleccionar la modalidad de funcionamiento del sistema. • Aparecerá el tipo de IPL del sistema operativo actual. • Aparecerá la modalidad de funcionamiento del sistema actual. • Aparecerá la modalidad de firmware actual con un puntero.
0 2 _ _ B _ _ N _ _ _ _ _ T < _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse por las modalidades de IPL del firmware.
0 2 _	Pulse Intro para seleccionar la modalidad de IPL del firmware y salir de la función 02.
0 1 _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse por las funciones del panel de control.

En el caso de sistemas apagados, la función 02 se utiliza para seleccionar el tipo de IPL del sistema operativo, la modalidad de funcionamiento del sistema y la modalidad de IPL del firmware. La tabla siguiente muestra un ejemplo del tipo de IPL de la función 02, la modalidad de funcionamiento del sistema y la secuencia de selección de la modalidad de IPL para un sistema apagado.

Tabla 4. Función 02: Selección del tipo de IPL, modalidad de funcionamiento del sistema y modalidad de IPL del firmware en sistemas apagados

Función/Datos	Acción o descripción
0 2 _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse hasta la función 02.
0 2 _ _ A < _ M _ _ _ _ _ T _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para iniciar la función 02. • Aparecerá el tipo de IPL del SO actual con un puntero. • Aparecerá la modalidad de funcionamiento del sistema actual. • Aparecerá la modalidad de IPL del firmware actual.
0 2 _ _ B < _ M _ _ _ _ _ T _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse por los tipos de IPL del sistema operativo.

Tabla 4. Función 02: Selección del tipo de IPL, modalidad de funcionamiento del sistema y modalidad de IPL del firmware en sistemas apagados (continuación)

Función/Datos	Acción o descripción
0 2 _ _ B _ _ M < _ _ _ $\bar{T}$ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para seleccionar el tipo de IPL. • Aparecerá el tipo de IPL actual. • Aparecerá la modalidad de funcionamiento del sistema con un puntero. • Aparecerá la modalidad de IPL del firmware actual.
0 2 _ _ B _ _ N < _ _ _ $\bar{T}$ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse por las modalidades de funcionamiento del sistema.
0 2 _ _ B _ _ N _ _ _ _ $\bar{T}$ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para seleccionar la modalidad de funcionamiento del sistema. • Aparecerá el tipo de IPL actual. • Aparecerá la modalidad de funcionamiento del sistema actual. • Aparecerá la modalidad de IPL del firmware actual.
0 2 _ _ B _ _ N _ _ _ _ $\bar{P}$ < _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse por las modalidades de IPL del firmware.
0 2 _	Pulse Intro para seleccionar la modalidad de IPL del firmware y salir de la función 02.
0 1 _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse por las funciones del panel de control.

En sistemas ejecutados en el nivel de firmware del sistema Ax720, puede seleccionar el tipo de IPL del sistema operativo, la modalidad de operación del sistema y la modalidad de IPL del firmware mediante esta función.

Tabla 5. Función 02: Selección del tipo de IPL, modalidad de operación del sistema y modalidad de IPL del firmware

Función/Datos	Acción o descripción
0 2 _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse hasta la función 02.
0 2 _ _ A < _ M _ _ _ _ $\bar{P}$ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para iniciar la función 02. • Aparecerá el tipo de IPL del sistema operativo actual con un puntero. • Aparecerá la modalidad de funcionamiento del sistema actual. • Aparecerá la modalidad de firmware actual.
0 2 _ _ B < _ M _ _ _ _ $\bar{P}$ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse por los tipos de IPL del sistema operativo.

Tabla 5. Función 02: Selección del tipo de IPL, modalidad de operación del sistema y modalidad de IPL del firmware (continuación)

Función/Datos	Acción o descripción
0 2 _ _ B _ _ M < _ _ _ _ P _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para seleccionar el tipo de IPL del sistema operativo. • Aparecerá el tipo de IPL del sistema operativo actual. • Aparecerá la modalidad de funcionamiento del sistema con un puntero. • Aparecerá la modalidad de firmware actual.
0 2 _ _ B _ _ N < _ _ _ _ P _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse por las modalidades de operación del sistema.
0 2 _ _ B _ _ N _ _ _ _ _ P < _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para seleccionar la modalidad de funcionamiento del sistema. • Aparecerá el tipo de IPL del sistema operativo actual. • Aparecerá la modalidad de funcionamiento del sistema actual. • Aparecerá la modalidad de firmware actual con un puntero.
0 2 _ _ B _ _ N _ _ _ _ _ T < _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse por las modalidades de IPL del firmware.
0 2 _	Pulse Intro para seleccionar la modalidad de IPL del firmware y salir de la función 02.
0 1 _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse por las funciones del panel de control.

Función 03: Reiniciar IPL

Esta función reinicia una IPL del sistema utilizando los parámetros de la IPL seleccionada.

Esta función solamente está disponible en la modalidad de funcionamiento manual y cuando el sistema está encendido.

Cuando se selecciona la función 03 y se pulsa Intro, se visualiza un SRC de confirmar acción (A1008003) así como un mensaje **RESTART SERVER**. Si desea realizar una operación para reiniciar la IPL, seleccione la función 03 y pulse Intro de nuevo.

No es necesario ningún aviso antes de reiniciar la IPL.

Función 04: Prueba de lámpara

Esta función indica si algunos de los indicadores del panel de control no funcionan correctamente y también si son válidos los caracteres que se muestran en el visor de función/datos del panel de control.

Esta función está disponible tanto en la modalidad de operación manual como en la normal.

Cuando se inicia una prueba de indicadores luminosos, los indicadores controlados por el firmware del complejo electrónico central (CEC) y las unidades de expansión quedan fijos durante 4 minutos y luego vuelven a su estado anterior.

Utilice el procedimiento siguiente para verificar que las luces del panel de control del sistema están funcionando correctamente.

1. Encienda el sistema.
2. Pulse los botones Incremento (↑) o Decremento (↓) del panel de control para que se muestre la función 04.

Pulse Intro en el panel de control.

3. ¿Se encienden todas las luces y los indicadores del panel de control del sistema?

Sí	No
↓	Cambie la FRU que contiene el indicador LED anómalo. Por ejemplo, sustituya el ventilador si el LED de un ventilador no se enciende.

4. ¿Se encienden todas las luces del panel de control de la unidad de expansión?

Nota: las luces del panel de control de la unidad de expansión se encenderán sólo durante los 25 segundos posteriores a la activación de la función 04.

Sí	No
Las luces del panel de control del sistema funcionan correctamente.	Sustituya el panel de control de la unidad de expansión.

Funciones 05 y 06: Reservadas

Esta función está reservada.

Función 08: Apagado rápido

Esta función le permite apagar el sistema cuando se encuentra en estado suspendido. Esta función está disponible solamente cuando el sistema se encuentra en la modalidad de funcionamiento manual y cuando la alimentación del sistema está encendida.

Cuando selecciona la función 08 y se pulsa Intro, se visualiza un SRC de confirmar acción (A1008008) así como un mensaje **SHUTDOWN SERVER**. Si desea realizar una operación de apagado rápido (FPO), seleccione la función 08 y pulse Intro de nuevo. Después de realizar el apagado rápido, el sistema vuelve a su visualización predeterminada.

Atención: debido a la posibilidad de causar una pérdida de datos, no utilice esta función si puede apagar el sistema desde el sistema operativo.

Nota: si ha cambiado la contraseña del sistema en la IPL más reciente y apaga el sistema, puede perder la información de la nueva contraseña.

Funciones 09 y 10: Reservadas

Estas funciones están reservadas.

Función 11: Pantalla SRC (serie ASCII)

Esta función muestra un código de referencia del sistema (SRC) en el panel de control que utiliza un máximo de 32 caracteres ASCII, incluidos los caracteres no hexadecimales, y que puede visualizarse en todas las posiciones de visualización. Esta función sirve de ayuda como diagnóstico para orientarle a la hora de determinar la causa de un problema de hardware o del sistema operativo.

Esta función es la pantalla SRC predeterminada y está disponible en la modalidad de funcionamiento normal y manual cuando hay disponible un SRC.

Si la función 11 está habilitada, representa las palabras del SRC.

Anote la información de SRC para informar de los errores.

Información relacionada

[Uso del panel de control para recopilar códigos de referencia e información del sistema](#)

Función 12: Pantalla de SRC (de 2 a 5 palabras hexadecimales)

Esta función muestra un código de referencia del sistema (SRC) en el panel de control que sirve de ayuda de diagnóstico para orientarle a la hora de determinar la causa de un problema de hardware o del sistema operativo.

Esta función está disponible en la modalidad de funcionamiento normal y manual cuando hay disponible un SRC.

Las palabras de los datos SRC ampliados aparecerán dependiendo de la cantidad de SRC. Las palabras de los datos SRC ampliados muestran cuatro palabras cada vez. Si existen palabras de datos SRC ampliados, se podrá desplazar por la función 12. Las palabras no utilizadas se presentan como espacios en blanco en la pantalla en cuestión.

Anote la información de SRC para informar de los errores. Para obtener más información, consulte [Uso del panel de control para recopilar códigos de referencia e información del sistema](#).

Función 13: Pantalla de SRC (de 6 a 9 palabras hexadecimales)

Esta función muestra un código de referencia del sistema (SRC) en el panel de control que sirve de ayuda de diagnóstico para orientarle a la hora de determinar la causa de un problema de hardware o del sistema operativo.

Esta función está disponible en la modalidad de funcionamiento normal y manual cuando hay disponible un SRC.

Las palabras de los datos SRC ampliados aparecerán dependiendo de la cantidad de SRC. Las palabras de los datos SRC ampliados muestran cuatro palabras cada vez. Si solamente hay una de las cuatro palabras de datos SRC ampliados, no se podrá desplazar por la función 13. Si hay entre cinco y ocho palabras de datos SRC ampliados, se podrá desplazar por la función 13. Las palabras no utilizadas se presentan como espacios en blanco en la pantalla en cuestión.

Anote la información de SRC para informar de los errores. .

Información relacionada

[Uso del panel de control para recopilar códigos de referencia e información del sistema](#)

Funciones de la 14 a la 19: pantalla SRC (llamadas)

Estas funciones muestran un código de referencia del sistema (SRC) en el panel de control que sirve de ayuda de diagnóstico para orientarle a la hora de determinar la causa de un problema de hardware o del sistema operativo.

Estas funciones están disponibles en la modalidad de funcionamiento normal y manual cuando hay disponible un SRC.

Las funciones de la 14 a la 19, si se han habilitado, muestran una unidad sustituible localmente (FRU) y datos de la llamada del procedimiento. Estos datos aparecen seguidos de las palabras de los datos SRC ampliados que haya. En cada SRC se pueden incluir diversas entradas de datos de procedimientos y FRU. Un dato de FRU o de llamada de procedimiento aparecerá para cada número de función. Utilizando las funciones de la 14 a la 19, se pueden presentar en el panel de control hasta un máximo de seis entradas distintas de FRU o de datos de llamada del procedimiento.

La tabla siguiente muestra un ejemplo de una secuencia de selección de visualización de la llamada a la FRU de la función 14.

Tabla 6. Función 14: Secuencia de selección de visualización de llamada de la FRU	
Función/Datos	Acción o descripción
1 4 _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse hasta la función 14.
H_ -PARTNUM_ CCIN_ _ U970305010ABCDE- _ _ _	Pulse Intro para seleccionar la función 14. Aparecerán los datos de la llamada de la FRU.
1 4 _	Si pulsa Intro conmutará entre la visualización de la función y de los datos.

La tabla siguiente muestra un ejemplo de una secuencia de selección de visualización de la llamada del procedimiento de la función 15.

Tabla 7. Función 15: Secuencia de selección de visualización de llamada del procedimiento	
Función/Datos	Acción o descripción
1 5 _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse hasta la función 15.
M_ -FSPSP04_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para seleccionar la función 15. Aparecerán los datos de la llamada del procedimiento.
1 5 _	Si pulsa Intro conmutará entre la visualización de la función y de los datos.

Anote la información de SRC para informar de los errores.

Información relacionada

[Uso del panel de control para recopilar códigos de referencia e información del sistema](#)

Función 20: Tipo de sistema, modelo, código de función y tipo de IPL

Esta función muestra el tipo y el modelo de la máquina, el número de identificación de tarjeta personalizada (CCIN) de la tarjeta de datos vitales del producto (VPD) y los tipos de IPL. Esta función está disponible en las modalidades de funcionamiento normal y manual.

El tipo y el modelo de la máquina, el CCIN de la tarjeta VPD y el tipo de IPL aparecerán en el formato siguiente:

```
p p p p - m m m _ _ _ _ c c c c
T T T T T T T T t t t t t t t t
```

Los valores indican lo siguiente:

- Los valores de *p* indican el tipo de máquina.
- Los valores de *m* indican el modelo de máquina.
- Los valores de *c* indican el CCIN del sistema para la tarjeta VPD.
- Los valores de *T* indican el tipo de IPL de CEC.
- Los valores de *t* indican el tipo de IPL de FSP.

Anote esta información junto con el código de referencia del sistema (SRC).

Si selecciona esta función y no se ha activado, se rechazará el mandato.

Funciones del panel de control ampliado del cliente

Las funciones de panel de control ampliado del cliente incluyen vuelcos de partición, la dirección IP y la ubicación del puerto del procesador de servicio.

Función 21: Iniciación a la herramienta de servicio

Para los modelos System i, esta función hace que las herramientas de servicio dedicadas (DST) estén disponibles en la pantalla de la consola del sistema. Para los servidores System p, no se aplica.

Esta función sólo está disponible en la modalidad de funcionamiento manual y cuando la activa el sistema operativo.

La pantalla Utilizar herramientas de servicio dedicado (DST) está disponible en la consola primaria o alternativa.

Para salir de las DST y volver al sistema operativo, seleccione la opción **Reanudar pantalla de sistema operativo** en la pantalla Utilizar herramientas de servicio dedicado (DST).

Función 22: Vuelco de partición

Esta función inicia un vuelco de los datos del sistema operativo en una partición lógica.

Esta función sólo está disponible en la modalidad de funcionamiento manual y cuando la activa el sistema operativo.

Debe llevar a cabo dos selecciones consecutivas de la función 22 para iniciar un vuelco de una partición. En la tabla siguiente encontrará un ejemplo de la función 22.

Tabla 8. Función 22: Iniciar un vuelco de partición	
Función/Datos	Acción o descripción
2 2 _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse hasta la función 22.
2 2 _ _ _ _ 0 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para iniciar la función 22.
A 1 0 0 3 0 2 2 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Muestra el código de referencia del sistema (SRC) de verificación del vuelco de la partición.
2 2 _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse hasta la función 22.
2 2 _ _ _ _ 0 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para iniciar la función 22.

Funciones 23 y 24: Reservadas

Estas funciones están reservadas.

Funciones 25 y 26

Estas funciones se utilizan para establecer el rango de la función de servicio (de 50 a 99). Estas funciones están disponibles solamente en la modalidad de funcionamiento manual.

Para establecer el rango de la función de servicio (de 50 a 99), establezca primero la función 25 a 00 y, a continuación, establezca la función 26 a 00.

Funciones de la 27 a la 29: Reservadas

Estas funciones están reservadas.

Función 30: Dirección IP y ubicación del puerto del procesador de servicio

Esta función muestra la dirección IP y la ubicación del puerto del procesador de servicio. Esta función solamente está disponible en la modalidad de funcionamiento manual y cuando el sistema está en espera.

Nota: Si se visualiza IPv6 en el panel de control, los puertos de red del procesador de servicio se configuran con las direcciones IP IPv6. No existen suficientes caracteres en el panel de control para mostrar la dirección completa.

En la tabla siguiente se muestra un ejemplo de la función 30.

Tabla 9. Función 30: Dirección IP y ubicación del puerto del procesador de servicio	
Función/Datos	Acción o descripción
3 0 _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse hasta la función 30.
3 0 * * _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para entrar en la modalidad de subfunción.
3 0 0 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilice los botones Incremento o Decremento para seleccionar una dirección IP. 00 = SP A: ETH0 (alojamiento primario) 01 = SP A: ETH1 (alojamiento primario) 02 = SP B: ETH0 (alojamiento secundario) 03 = SP B: ETH1 (alojamiento secundario)
S P _ A : _ E T H 0 : _ _ _ T 5 9 . 5 . 1 0 5 . 2 4 3 _ _ _ _ _	Pulse Intro para visualizar la dirección IP seleccionada.
3 0 * * _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilice los botones Incremento o Decremento para seleccionar la salida de la subfunción.
3 0 _	Pulse Intro para salir de la modalidad de subfunción.

Funciones de la 31 a la 33: Reservadas

Estas funciones están reservadas.

Función 34: Reintentar vuelco de partición

Esta función inicia un reintento del vuelco de los datos del sistema operativo a una partición lógica. Esta función solo está disponible en modalidad de funcionamiento manual y cuando la activa el firmware.

Funciones de la 35 a la 40: Reservadas

Estas funciones están reservadas.

Función 41: Vuelco de sistema de plataforma no disociado

Esta función inicia un vuelco de sistema de plataforma no disociado. Esta función sólo está disponible en modalidad de funcionamiento manual y cuando la activa el procesador de servicio.

Puede utilizar la función 41 para volcar los datos del almacenamiento principal de IBM POWER Hypervisor™. En la tabla siguiente se muestra un ejemplo de la función 41.

<i>Tabla 10. Función 41: Iniciar un vuelco de plataforma</i>	
Función/Datos	Acción o descripción
4 1 _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse hasta la función 41.
4 1 _ _ _ _ 0 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para iniciar la función 41.
A 1 0 0 3 0 4 1 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Muestra el SRC de confirmación.
4 1 _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse hasta la función 41.
4 1 _ _ _ _ 0 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para iniciar la función 41.

Función 42: Vuelco de sistema de plataforma

Esta función inicia un vuelco del sistema de la plataforma. Esta función sólo está disponible en modalidad de funcionamiento manual y cuando la activa el procesador de servicio.

Puede utilizar la función 42 para volcar los datos de hardware y de almacenamiento principal de IBM POWER Hypervisor™. Debe realizar dos selecciones consecutivas de la función 42 para iniciar un vuelco de sistema de plataforma. En la tabla siguiente se muestra un ejemplo de la función 42.

<i>Tabla 11. Función 42: Iniciar un vuelco de sistema de plataforma</i>	
Función/Datos	Acción o descripción
4 2 _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse hasta la función 42.
4 2 _ _ _ _ 0 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para iniciar la función 42.
A 1 0 0 3 0 4 2 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Muestra el SRC de confirmación.
4 2 _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse hasta la función 42.
4 2 _ _ _ _ 0 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para iniciar la función 42.

Función 43: Vuelco del procesador de servicio

Esta función inicia un vuelco del procesador de servicio. Esta función solamente está disponible en la modalidad de funcionamiento manual.

Debe llevar a cabo dos selecciones consecutivas de la función 43 para iniciar un vuelco del procesador de servicio. En la tabla siguiente se muestra un ejemplo de la función 43.

Tabla 12. Función 43: Iniciar un vuelco del procesador de servicio	
Función/Datos	Acción o descripción
4 3 _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse hasta la función 43.
4 3 0 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para confirmar.
A 1 0 0 3 0 4 3 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Muestra el código de referencia del sistema (SRC) de confirmación.
4 3 _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse hasta la función 43.
4 3 0 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para confirmar.

Funciones 44: Reservadas

Esta función está reservada.

Función 45: LED de identificación del nodo

Esta función hace que el LED de identificación del nodo parpadee. Esta función solo está disponible en modalidad de funcionamiento normal y cuando el sistema está en estado de espera. Esta función está disponible para los sistemas 9080-M9S.

Función 46: Iniciar una instalación guiada para SMP

Esta función inicia un procedimiento de instalación guiada por LED para los cables SMP. Esta función solo está disponible en modalidad de funcionamiento normal y cuando el sistema está en estado de espera. Esta función está disponible para los sistemas 9080-M9S.

Función 47: Omitir un cable SMP

Esta función omite un cable SMP durante la instalación. Este código de función solo se puede activar cuando el código de función 46 está ejecutándose. Esta función está disponible para los sistemas 9080-M9S.

Funciones de la 48 a la 54: Reservadas

Estas funciones están reservadas.

Función 55: Ver y cambiar datos de vuelco de sistema de plataforma

Esta función le permite ver y cambiar los datos de vuelco de la plataforma. Esta función solamente está disponible en la modalidad de funcionamiento manual.

Cuando seleccione la función 55 y pulse Intro, podrá ver y cambiar los valores de política de recopilación de vuelcos de sistema de plataforma, de contenido de hardware de vuelco de sistema de plataforma y de contenido del firmware de vuelco de sistema de plataforma.

En la tabla siguiente se muestra un ejemplo de cómo ver los datos de vuelco de sistema de plataforma.

<i>Tabla 13. Función 55: Ver los datos de vuelco de sistema de plataforma</i>	
Función/Datos	Acción o descripción
5 5 _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse hasta la función 55.
5 5 * * _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para entrar en la modalidad de subfunción.
5 5 0 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilice los botones Incremento o Decremento para ver las variables de vuelco de sistema de plataforma.
5 5 0 0 _ xxyyzz_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para procesar la subfunción seleccionada. xx = Política de recopilación yy = Contenido del hardware zz = Contenido del firmware
5 5 * * _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilice los botones Incremento o Decremento para seleccionar la salida de la subfunción.
5 5 _	Pulse Intro para salir de la modalidad de subfunción.

En la tabla siguiente se muestra un ejemplo de cómo cambiar los datos de vuelco de sistema de plataforma.

<i>Tabla 14. Función 55: Cambiar los datos de vuelco de sistema de plataforma</i>	
Función/Datos	Acción o descripción
5 5 _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse hasta la función 55.
5 5 * * _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para entrar en la modalidad de subfunción.

Tabla 14. Función 55: Cambiar los datos de vuelco de sistema de plataforma (continuación)

Función/Datos	Acción o descripción
5 5 0 2 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilice los botones Incremento o Decremento para seleccionar cambiar la variable de vuelco de sistema de plataforma. 01 = Establecer la política de recopilación de vuelcos de sistema de plataforma en <i>inhabilitar</i> 02 = Establecer la política de recopilación de vuelcos de sistema de plataforma en <i>habilitar</i> 03 = N/D: mostrará siempre FF en la línea 1 cuando se seleccione 04 = Establecer el contenido de hardware de vuelco de sistema de plataforma en <i>máximo</i> 05 = Establecer el contenido de hardware de vuelco de sistema de plataforma en <i>automático</i> 06 = N/D: mostrará siempre FF en la línea 1 cuando se seleccione 07 = N/D: mostrará siempre FF en la línea 1 cuando se seleccione 08 = Establecer el contenido de firmware de vuelco de sistema de plataforma en <i>automático</i> 09 = Establecer el contenido de firmware de vuelco de sistema de plataforma en <i>máximo</i> 10 = Establecer el contenido de firmware de vuelco de sistema de plataforma en <i>E/S física</i> 11 = Establecer el contenido de firmware de vuelco de sistema de plataforma en <i>E/S virtual</i> 12 = Establecer el contenido de firmware de vuelco de sistema de plataforma en <i>Clúster HPS</i> 13 = Establecer el contenido de firmware de vuelco de sistema de plataforma en <i>Adaptador de canal de sistema principal (HCA)</i>
5 5 0 2 _ 0 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para procesar la subfunción seleccionada. 00 = Aceptar FF = Rechazar
5 5 * * _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilice los botones Incremento o Decremento para seleccionar la salida de la subfunción.
5 5 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para salir de la modalidad de subfunción.

Funciones de la 56 a la 62: Reservadas

Las funciones 56 - 62 están reservadas en sistemas que ejecutan el nivel de firmware del sistema Ax810.

Función 63: Visualización de los SRC de estado del sistema

Cuando seleccione la función 63 y pulse Intro, podrá ver hasta los últimos 25 SRC del estado del sistema. Esta función solamente está disponible en la modalidad de funcionamiento manual.

En la tabla siguiente se muestra un ejemplo de cómo visualizar los últimos 25 SRC de estado del sistema.

Tabla 15. Función 63: Visualización de los SRC de estado del sistema	
Función/Datos	Acción o descripción
6 3 _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse hasta la función 63.
6 3 * * _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para entrar en la modalidad de subfunción.
6 3 1 8 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilice los botones Incremento o Decremento para seleccionar el desplazamiento de dirección. Nota: Especifique una subfunción comprendida entre 00 y 18 para ver los SRC en orden secuencial. Los SRC más recientes se visualizarán en el número de subfunción más alto posible (18). Si no existe ningún SRC de estado del sistema, sólo estará disponible la subfunción 00 y no visualizará un SRC cuando se seleccione.
C 1 0 0 1 0 3 4 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para leer los datos de SRC.
6 3 * * _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilice los botones Incremento o Decremento para seleccionar la salida de la subfunción.
6 3 _	Pulse Intro para salir de la modalidad de subfunción.

Función 64: Visualización de los SRC de estado de los diagnósticos

Cuando seleccione la función 64 y pulse Intro, podrá ver hasta los últimos 25 SRC del estado de los diagnósticos. Esta función solamente está disponible en la modalidad de funcionamiento manual.

La tabla siguiente muestra un ejemplo de cómo ver los SRC de estado de los diagnósticos.

Tabla 16. Función 63: Visualización de los SRC de estado de los diagnósticos	
Función/Datos	Acción o descripción
6 4 _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse hasta la función 64.
6 4 * * _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para entrar en la modalidad de subfunción.
6 4 0 2 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilice los botones Incremento o Decremento para seleccionar el desplazamiento de dirección. Nota: Especifique una subfunción comprendida entre 00 y 18 para ver los SRC en orden secuencial. Los SRC más recientes se visualizarán en el número de subfunción más alto posible (18). Si no existe ningún SRC de estado de los diagnósticos, sólo estará disponible la subfunción 00 y no visualizará un SRC cuando se seleccione.

Tabla 16. Función 63: Visualización de los SRC de estado de los diagnósticos (continuación)	
Función/Datos	Acción o descripción
D 1 2 3 4 5 6 7 _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para leer los datos de SRC.
6 4 * * _ _ _ _ _ _ _ _ _	Utilice los botones Incremento o Decremento para seleccionar la salida de la subfunción.
6 4 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para salir de la modalidad de subfunción.

Función 65: Desactivar servicio remoto

Utilice esta función para desactivar una sesión de servicio remoto.

Esta función está disponible en modalidad de funcionamiento manual cuando la activa el sistema operativo.

Función 66: Activar servicio remoto

Utilice esta función para activar una sesión de servicio remoto.

Esta función está disponible en modalidad de funcionamiento manual cuando la activa el sistema operativo.

Función 67: Restablecimiento/recarga de IOP de unidad de disco

Utilice esta función para iniciar un vuelco del procesador de servicio de E/S y restablecer/volver a cargar el IOP que controla el dispositivo de origen de carga.

Esta función está disponible en modalidad de funcionamiento manual cuando la activa el sistema operativo. Esta función sólo está habilitada cuando el procesador de E/S de un SRC visualizado soporta una función de restablecimiento/recarga.

Función 68: Mantenimiento simultáneo – apagar

Utilice esta función para apagar el domino de alimentación que incluye el dispositivo de origen de carga a fin de influir en la sustitución simultánea de los IOP y los IOA.

Esta función está disponible en modalidad de funcionamiento manual cuando la activa el sistema operativo.

Función 69: Mantenimiento simultáneo – encender

Utilice esta función para encender el domino de alimentación que incluye el dispositivo de origen de carga a fin de cambiar la sustitución simultánea de los IOP y los IOA.

Esta función está disponible en modalidad de funcionamiento manual cuando la activa el sistema operativo.

Función 70: Vuelco de IOP

Utilice esta función para iniciar un vuelco del IOP que controla el dispositivo de origen de carga. Esta función está disponible en modalidad de funcionamiento manual cuando la activa el sistema operativo.

Esta función está disponible en modalidad de funcionamiento manual cuando la activa el sistema operativo.

Función 71: Activar el arranque de red

Cuando habilite la función 71, el sistema intentará realizar un arranque de red en la primera partición durante la siguiente carga del programa inicial (IPL). El arranque se produce utilizando uno de las cinco

dispositivos de red detectados, en función del orden de detección de la interconexión de componentes periféricos (PCI). Si el sistema no tiene ninguna partición definida, fallará el arranque de red. La función de activación de arranque de red se puede habilitar cuando el sistema está apagado o en ejecución. Esta función solamente está disponible en modalidad operativa manual cuando PowerVM es el hipervisor y cuando se han habilitado los rangos de la función de representante técnico (CE).

En esta tabla se muestra un ejemplo de cómo activar el arranque de red.

Tabla 17. Función 71: Activar el arranque de red	
Función/Datos	Acción o descripción
7 1 _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse hasta la función 71.
7 1 _ _ _ _ _ 00 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro.

Función 72: Inhabilitar arranque de red

Puede utilizar la función 72 para inhabilitar la función de arranque de red que se ha activado utilizando la función 71. La función de inhabilitación de arranque de red se puede habilitar cuando el sistema está apagado o en ejecución. Sin embargo, la función entra en vigor en el siguiente arranque, cuando el sistema se halla en modalidad PowerVM. Durante el arranque, la plataforma se inicializará con normalidad. Esta función solamente está disponible en modalidad operativa cuando PowerVM es el hipervisor y cuando se han habilitado los rangos de la función de representante técnico (CE).

En la tabla siguiente se muestra un ejemplo de cómo inhabilitar el arranque de red.

Tabla 18. Función 72: Inhabilitar arranque de red	
Función/Datos	Acción o descripción
7 2 _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse hasta la función 72.
7 2 _ _ _ _ _ 00 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro.

Función 73: Restablecer valores de fábrica.

La función 73 inicia una acción de restablecimiento completa de los valores del firmware de servidor y del firmware del procesador de servicios, invirtiendo la configuración de todo el sistema devolviendo los valores tal como venían de fábrica. Se restablecerá toda la información acerca de la partición, valores de red y demás valores importantes del cliente y, a continuación, se reiniciará el procesador de servicio. Esta función solamente está disponible cuando la plataforma está apagada. Esta función solamente está disponible en modalidad operativa manual y cuando se han habilitado los rangos de función de representante técnico (CE).

En la tabla siguiente se muestra un ejemplo de cómo implementar un restablecimiento de fábrica.

Tabla 19. Función 73: Restablecer valores de fábrica.	
Función/Datos	Acción o descripción
7 3 _	Utilice los botones Incremento o Decremento para desplazarse hasta la función 73.

Tabla 19. Función 73: Restablecer valores de fábrica. (continuación)	
Función/Datos	Acción o descripción
A 1 7 0 8 0 0 B _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Pulse Intro para acusar recibo y continúe con el restablecimiento de los valores de fábrica.
7 3 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Vuelva a pulsar Intro para iniciar el restablecimiento de los valores de fábrica.

Funciones de la 74 a la 99: reservadas

Estas funciones están reservadas.

Valores de los tipos de IPL y modalidades del sistema operativo

Conozca los tipos válidos de la carga inicial del programa (IPL), las modalidades de funcionamiento del sistema, los tipos de IPL del firmware e hipervisor que se utilizan en las funciones del panel de control.

En la tabla siguiente se muestran los valores válidos para los tipos de IPL y sus descripciones.

Nota: los tipos de IPL del sistema operativo aparecerán solamente cuando la modalidad de IPL de sistema operativo esté habilitada desde el sistema operativo.

Tabla 20. Tipos de IPL del sistema operativo	
Tipo de carga inicial del programa (IPL)	Acción o descripción
A	IPL desde un disco mediante la copia A del código interno bajo licencia del sistema.
B	IPL desde un disco mediante la copia B del código interno bajo licencia del sistema.
C	Reservado solamente para prestar servicio de hardware.  Atención: un uso incorrecto de esta función puede provocar una pérdida importante de datos.
D	IPL desde un soporte de almacenamiento distinto del disco de origen de carga. Alterne la IPL para disponer de soporte de instalación de códigos.

En la tabla siguiente se muestra los valores válidos para la modalidad operativa.

Tabla 21. Valores de modalidad de funcionamiento del sistema	
Modalidad de funcionamiento del sistema	Acción o descripción
Manual (M)	Le permite llevar a cabo una IPL atendida y proporciona acceso a las funciones restringidas del panel de control.
Normal (N)	Le permite llevar a cabo una IPL desatendida.

En la tabla siguiente se muestran los valores válidos para los tipos de IPL de firmware.

Tabla 22. Tipos de IPL del firmware	
Tipo de IPL	Acción o descripción
P	IPL desde un disco mediante la copia P del código interno bajo licencia del sistema.
T	IPL desde un disco mediante la copia T del código interno bajo licencia del sistema.

En la tabla siguiente se muestran los valores válidos para los tipos de hipervisor.

Tabla 23. Tipos de hipervisor	
Tipo de hipervisor	Acción o descripción
PVM	Power Virtualization Manager
OPAL	Open Power Abstraction Layer

Soporte de error de arranque de FSP (Flexible Service Processor)

Obtenga información acerca del soporte de error de arranque de FSP.

Después de una anomalía de arranque, FSP pasa a la fase STANDBY (en espera). Si el FSP no se mantiene activo durante al menos 15 minutos después de alcanzar el estado STANDBY, el panel del operador muestra el código SRC B1817212. Si el FSP se restablece de forma continuada al cabo de 15 minutos, como parte del cuarto restablecimiento (al cabo de 15 minutos), el proceso de arranque del FSP finaliza. Durante este estado, el panel de operaciones configurar el botón de alimentación como el botón de restauración circular y el resto de los botones aparecerán inhabilitados incluido el botón de restablecimiento.

Tabla 24. Soporte de error de arranque de FSP	
Datos	Acción o descripción
B1817212_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _01	SRC B1817212 significa que existe un error de arranque el número que sigue al SRC (System Reference Code) muestra el número de pulsaciones antes de que se haya producido el error.

Avisos

Esta información se ha desarrollado para productos y servicios ofrecidos en EE.UU.

Es posible que IBM no ofrezca en otros países los productos, servicios o características descritos en este documento. Solicite información al representante local de IBM acerca de los productos y servicios disponibles actualmente en su zona. Cualquier referencia a un producto, programa o servicio de IBM no pretende afirmar ni implicar que sólo pueda utilizarse ese producto, programa o servicio de IBM. En su lugar, se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio funcionalmente equivalente que no infrinja los derechos de propiedad intelectual de IBM. No obstante, es responsabilidad del usuario evaluar y verificar el funcionamiento de cualquier producto, programa o servicio que no sea de IBM.

IBM puede tener patentes o solicitudes de patente pendientes de aprobación que cubran los temas descritos en este documento. La posesión de este documento no le confiere ninguna licencia sobre dichas patentes. Puede enviar consultas sobre licencias, por escrito, a:

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive, MD-NC119
Armonk, NY 10504-1785
EE.UU.

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL CUAL" SIN GARANTÍAS DE NINGUNA CLASE, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO INFRACCIÓN, COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. Algunas jurisdicciones no permiten la renuncia de garantías expresas o implícitas en ciertas transacciones, por lo que esta declaración podría no ser aplicable en su caso.

Esta información puede contener imprecisiones técnicas o errores tipográficos. La información incluida en este documento está sujeta a cambios periódicos, que se incorporarán en nuevas ediciones de la publicación. IBM puede efectuar mejoras y/o cambios en el producto(s) y/o el programa(s) descritos en esta publicación en cualquier momento y sin previo aviso.

Cualquier referencia hecha en esta información a sitios web que no sean de IBM se proporciona únicamente para su comodidad y no debe considerarse en modo alguno como promoción de dichos sitios web. Los materiales de estos sitios web no forman parte de los materiales de IBM para este producto y el uso que se haga de estos sitios web es de la entera responsabilidad del usuario.

IBM puede utilizar o distribuir la información que se le suministre de cualquier modo que considere adecuado sin incurrir por ello en ninguna obligación con el remitente.

Los ejemplos de datos de rendimiento y de clientes citados se presentan solamente a efectos ilustrativos. Los resultados reales de rendimiento pueden variar en función de configuraciones específicas y condiciones de operación.

La información concerniente a productos que no sean de IBM se ha obtenido de los suministradores de dichos productos, de sus anuncios publicados o de otras fuentes de información pública disponibles. IBM no ha probado estos productos y no puede confirmar la exactitud del rendimiento, la compatibilidad o cualquier otra afirmación relacionada con productos que no son de IBM. Las consultas acerca de las prestaciones de los productos que no sean de IBM deben dirigirse a las personas que los suministran.

Las declaraciones relacionadas con las futuras directrices o intenciones de IBM están sujetas a cambios o a su retirada sin previo aviso y sólo representan metas u objetivos.

Todos los precios IBM que se muestran son precios de venta al público sugeridos por IBM, son actuales y están sujetos a cambios sin previo aviso. Los precios de los distribuidores pueden variar.

Esta documentación se suministra sólo a efectos de planificación. La información que aquí se incluye está sujeta a cambios antes de que los productos descritos estén disponibles.

Esta información contiene ejemplos de datos e informes utilizados en operaciones comerciales diarias. Para ilustrarlas de la forma más completa posible, los ejemplos incluyen nombres de personas, empresas, marcas y productos. Todos estos nombres son ficticios y cualquier similitud con nombres reales de personas o empresas es mera coincidencia.

Si está viendo esta información en copia software, es posible que las fotografías y las ilustraciones en color no aparezcan.

Los gráficos y especificaciones contenidos aquí no deben reproducirse total ni parcialmente sin el permiso escrito de IBM.

IBM ha preparado esta información para que se utilice con las máquinas especificadas indicadas. IBM no garantiza que sea adecuada para ningún otro propósito.

Los sistemas informáticos de IBM contienen mecanismos diseñados para reducir la posibilidad de que haya una alteración o pérdida de datos sin detectar. Sin embargo, este riesgo no se puede descartar. Los usuarios que experimentan cortes energéticos no planificados, anomalías del sistema, fluctuaciones o interrupciones de alimentación o averías de componentes, deben verificar la exactitud de las operaciones realizadas y de los datos guardados o transmitidos por el sistema en el momento más aproximado posible de producirse el corte o la anomalía. Además, los usuarios deben establecer procedimientos para garantizar que existe una verificación de datos independiente antes de fiarse de esos datos en las operaciones críticas o confidenciales. Los usuarios deben visitar periódicamente los sitios web de soporte de IBM para comprobar si hay información actualizada y arreglos que deban aplicarse al sistema y al software relacionado.

Declaración de homologación

Es posible que este producto no esté certificado para la conexión a través de algún medio, sea cual sea, a las interfaces de las redes públicas de telecomunicaciones. Es posible que la ley requiera más certificación antes de realizar una conexión de ese estilo. Si tiene alguna consulta, póngase en contacto con un representante o distribuidor de IBM.

Funciones de accesibilidad para servidores IBM Power Systems

Las funciones de accesibilidad ayudan a los usuarios con discapacidades como, por ejemplo, movilidad restringida o visión limitada, a la hora de utilizar el contenido de las tecnologías de la información de forma correcta.

Visión general

Los servidores IBM Power Systems incluyen estas funciones de accesibilidad principales:

- Funcionamiento solo con teclado
- Operaciones que utilizan un lector de pantalla

Los servidores IBM Power Systems utilizan el estándar W3C más reciente, [WAI-ARIA 1.0](http://www.w3.org/TR/wai-aria/) (www.w3.org/TR/wai-aria/), con el fin de garantizar la conformidad con la [US Section 508](http://www.access-board.gov/guidelines-and-standards/communications-and-it/about-the-section-508-standards/section-508-standards) (www.access-board.gov/guidelines-and-standards/communications-and-it/about-the-section-508-standards/section-508-standards) y las directrices [Web Content Accessibility Guidelines \(WCAG\) 2.0](http://www.w3.org/TR/WCAG20/) (www.w3.org/TR/WCAG20/). Para aprovechar las funciones de accesibilidad, utilice la versión más reciente del su lector de pantalla y el navegador web más reciente que admitan los servidores IBM Power Systems.

La documentación en línea de productos de servidores IBM Power Systems de IBM Knowledge Center está habilitada para las funciones de accesibilidad. Las funciones de accesibilidad de IBM Knowledge Center se describen en la Sección de accesibilidad de la ayuda de IBM Knowledge Center (www.ibm.com/support/knowledgecenter/doc/kc_help.html#accessibility).

Navegación con teclado

Este producto utiliza las teclas de navegación estándar.

Información sobre la interfaz

Las interfaces de usuario de los servidores IBM Power Systems no disponen de contenido que parpadee entre 2 y 55 veces por segundo.

La interfaz de usuario de web de los servidores IBM Power Systems se basan en hojas de estilo en cascada para representar el contenido correctamente y para ofrecer una experiencia útil. La aplicación proporciona una forma equivalente para que los usuarios con visión reducida utilicen los valores de visualización del sistema, incluida la modalidad de alto contraste. Puede controlar la medida de la letra mediante los valores del dispositivo o del navegador web.

La interfaz de usuario de los servidores IBM Power Systems incluye puntos de referencia de navegación WAI-ARIA que se pueden utilizar para navegar de forma rápida a áreas funcionales de la aplicación.

Software de proveedores

Los servidores IBM Power Systems incluyen software de determinados proveedores que no está cubierto en el acuerdo de licencia de IBM. IBM no se hace responsable de las funciones de accesibilidad de estos productos. Póngase en contacto con el proveedor si necesita información sobre la accesibilidad en estos productos.

Información relacionada con la accesibilidad

Además del centro de atención al cliente de IBM y de los sitios web de ayuda técnica, IBM dispone de un servicio telefónico de teletipo para que las personas sordas o con dificultades auditivas puedan acceder a los servicios de ventas y soporte técnico:

Servicio TTY
800-IBM-3383 (800-426-3383)
(en Norteamérica)

Para obtener más información sobre el compromiso de IBM en cuanto a la accesibilidad, consulte [IBM Accessibility](http://www.ibm.com/able) (www.ibm.com/able).

Consideraciones de la política de privacidad

Los productos de IBM Software, incluido el software como soluciones de servicio, (“Ofertas de software”) pueden utilizar cookies u otras tecnologías para recopilar información de uso del producto, para ayudar a mejorar la experiencia del usuario final, para adaptar las interacciones con el usuario final o para otros fines. En muchos casos, las ofertas de software no recopilan información de identificación personal. Algunas de nuestras ofertas de software pueden ayudarle a recopilar información de identificación personal. Si esta Oferta de software utiliza cookies para recopilar información de identificación personal, a continuación se describe información específica sobre la utilización de cookies por parte de esta oferta.

Esta Oferta de software no utiliza cookies u otras tecnologías para recopilar información de identificación personal.

Si las configuraciones desplegadas para esta oferta de software le ofrecen como cliente la posibilidad de recopilar información de identificación personal de los usuarios finales mediante cookies y otras tecnologías, debe buscar asesoramiento jurídico sobre la legislación aplicable a esa recopilación de datos, que incluye cualquier requisito de aviso y consentimiento.

Para obtener más información sobre el uso de las diversas tecnologías, incluidas las cookies, para estos fines, consulte la política de privacidad de IBM en <http://www.ibm.com/privacy> y la declaración de privacidad en línea de IBM en <http://www.ibm.com/privacy/details> la sección “Cookies, Web Beacons and Other Technologies” e “IBM Software Products and Software-as-a-Service Privacy Statement” en <http://www.ibm.com/software/info/product-privacy>.

Marcas registradas

IBM, el logotipo de IBM, e ibm.com son marcas registradas de International Business Machines Corp., registradas en muchas jurisdicciones en todo el mundo. Otros nombres de productos y servicios pueden ser marcas registradas de IBM o de otras empresas. Puede consultar una lista actualizada de las marcas registradas de IBM en la web, en la sección [Copyright and trademark information](#) en la dirección www.ibm.com/legal/copytrade.shtml.

Avisos de emisiones electrónicas

Cuando conecte un monitor al equipo debe utilizar el cable de monitor correspondiente y los dispositivos para la eliminación de interferencias suministrado por su fabricante.

Avisos para la Clase A

Las siguientes declaraciones de Clase A se aplican a los servidores de IBM que contienen el procesador POWER9 y sus características a menos que se designe como de Clase B de compatibilidad electromagnética (EMC) en la información de características.

Declaración de la comisión FCC (Federal Communications Commission)

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase A, en conformidad con la Sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección adecuada contra interferencias nocivas cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencia de radio y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. El funcionamiento de este equipo en una zona residencial podría provocar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir las interferencias por su cuenta.

Hay que utilizar cables y conectores debidamente protegidos y con toma de tierra para cumplir con los límites de emisión de la FCC. IBM no se hace responsable de las interferencias de radio o televisión causadas por el uso de cables y conectores que no sean los recomendados, ni de las derivadas de cambios o modificaciones no autorizados que se realicen en este equipo. Los cambios o modificaciones no autorizados pueden anular la autorización del usuario sobre el uso del equipo.

Este dispositivo está en conformidad con la Sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias que se reciban, incluidas aquellas que pueden causar un funcionamiento no deseado.

Declaración de conformidad industrial del Canadá

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Declaración de conformidad de la Comunidad Europea

Este producto cumple los requisitos de protección de la Directiva del Consejo de la UE 2014/30/EU relativos a la equiparación de la legislación de los Estados Miembros sobre compatibilidad electromagnética. IBM declina toda responsabilidad derivada del incumplimiento de los requisitos de protección resultante de una modificación no recomendada del producto, incluida la instalación de tarjetas de opción que no sean de IBM.

Contacto de la Comunidad Europea:
IBM Deutschland GmbH
Technical Regulations, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Alemania
Tel: +49 800 225 5426
Correo electrónico: halloibm@de.ibm.com

Aviso: Este es un producto de Clase A. En un entorno residencial, este producto puede causar interferencias en las comunicaciones por radio, en cuyo caso puede exigirse al usuario que tome las medidas oportunas.

Declaración del VCCI - Japón

この装置は、クラスA 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

Este es un resumen de la declaración del VCCI en japonés del recuadro anterior:

Este es un producto de Clase A basado en el estándar del consejo VCCI. Si este equipo se utiliza en un entorno residencial, puede causar interferencias en las comunicaciones por radio, en cuyo caso puede exigirse al usuario que tome las medidas oportunas.

Declaración de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Esta declaración explica el cumplimiento de la potencia eléctrica del producto JIS C 61000-3-2 de Japón.

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施
要領に基づく定格入力電力値 : Knowledge Centerの各製品の
仕様ページ参照

Esta sentencia explica la declaración de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) para productos de 20 A, o menos, por fase.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Esta sentencia explica la declaración de JEITA para productos de más de 20 A, fase única.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 6 (単相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

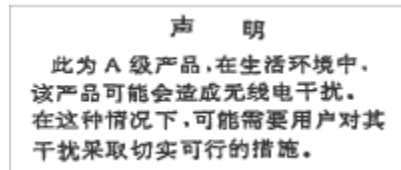
Esta sentencia explica la declaración de JEITA para productos de más de 20 A por fase, trifásico.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

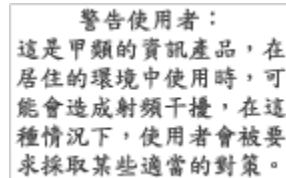
- 回路分類 : 5 (3相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

Declaración sobre interferencias electromagnéticas (EMI) - República Popular de China



Declaración: este es un producto de Clase A. En un entorno residencial, este producto puede causar interferencias en las comunicaciones por radio, en cuyo caso puede exigirse al usuario que tome las medidas oportunas.

Declaración sobre interferencias electromagnéticas (EMI) - Taiwán



Este es un resumen de la declaración anterior sobre EMI en Taiwán.

Aviso: este es un producto de Clase A. En un entorno residencial, este producto puede causar interferencias en las comunicaciones por radio, en cuyo caso puede exigirse al usuario que tome las medidas oportunas.

Información de contacto de IBM Taiwán:

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Declaración sobre interferencias electromagnéticas (EMI) - Corea

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

Declaración de conformidad de Alemania

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 / EN 55032 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

EN 55022 / EN 55032 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden:

"Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse A

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, New York 10504
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:
IBM Deutschland GmbH
Technical Relations Europe, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Alemania
Tel: +49 (0) 800 225 5426
email: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 / EN 55032 Klasse A.

Declaración sobre interferencias electromagnéticas (EMI) - Rusia

ВНИМАНИЕ! Настоящее изделие относится к классу А.
В жилых помещениях оно может создавать радиопомехи, для снижения которых необходимы дополнительные меры

Avisos para la Clase B

Las siguientes declaraciones de Clase B se aplican a las características designadas como Clase B de compatibilidad electromagnética (EMC) en la información de instalación de características.

Declaración de la comisión FCC (Federal Communications Commission)

Este equipo ha sido probado y ha sido declarado conforme con los límites para dispositivos digitales de Clase B, en conformidad con la Sección 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable ante interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación determinada.

Si este equipo produce interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se aconseja al usuario que intente corregir las interferencias tomando una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o volver a ubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de alimentación de un circuito distinto de aquél al que está conectado el receptor.

- Consultar con un distribuidor autorizado de IBM con el representante de servicio para obtener asistencia.

Hay que utilizar cables y conectores debidamente protegidos y con toma de tierra para cumplir con los límites de emisión de la FCC. Los cables y conectores adecuados están disponibles en los distribuidores autorizados de IBM. IBM no se hace responsable de las interferencias de radio o televisión producidas por cambios o modificaciones no autorizados realizados en este equipo. Los cambios o modificaciones no autorizados pueden anular la autorización del usuario para utilizar este equipo.

Este dispositivo está en conformidad con la Sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias que se reciban, incluidas aquellas que pueden causar un funcionamiento no deseado.

Declaración de conformidad industrial del Canadá

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Declaración de conformidad de la Comunidad Europea

Este producto cumple los requisitos de protección de la Directiva del Consejo de la UE 2014/30/EU relativos a la equiparación de la legislación de los Estados Miembros sobre compatibilidad electromagnética. IBM declina toda responsabilidad derivada del incumplimiento de los requisitos de protección resultante de una modificación no recomendada del producto, incluida la instalación de tarjetas de opción que no sean de IBM.

Contacto de la Comunidad Europea:
IBM Deutschland GmbH
Technical Regulations, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Alemania
Tel: +49 800 225 5426
Correo electrónico: halloibm@de.ibm.com

Declaración del VCCI - Japón

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用するを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Declaración de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Esta declaración explica el cumplimiento de la potencia eléctrica del producto JIS C 61000-3-2 de Japón.

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施
要領に基づく定格入力電力値: Knowledge Centerの各製品の
仕様ページ参照

Esta sentencia explica la declaración de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) para productos de 20 A, o menos, por fase.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Esta sentencia explica la declaración de JEITA para productos de más de 20 A, fase única.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 6 (単相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

Esta sentencia explica la declaración de JEITA para productos de más de 20 A por fase, trifásico.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

Información de contacto de IBM Taiwán

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Declaración de conformidad de Alemania

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022/ EN 55032 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse B

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, New York 10504
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:
IBM Deutschland GmbH
Technical Relations Europe, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Alemania
Tel: +49 (0) 800 225 5426
email: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022/ EN 55032 Klasse B.

Términos y condiciones

El permiso para utilizar estas publicaciones se otorga de acuerdo a los siguientes términos y condiciones.

Aplicabilidad: estos términos y condiciones son adicionales a los términos de uso del sitio web de IBM.

Uso personal: puede reproducir estas publicaciones para uso personal (no comercial) siempre y cuando incluya una copia de todos los avisos de derechos de autor. No puede distribuir ni visualizar estas publicaciones ni ninguna de sus partes, como tampoco elaborar trabajos que se deriven de ellas, sin el consentimiento explícito de IBM.

Uso comercial: puede reproducir, distribuir y visualizar estas publicaciones únicamente dentro de su empresa, siempre y cuando incluya una copia de todos los avisos de derechos de autor. No puede elaborar trabajos que se deriven de estas publicaciones, ni tampoco reproducir, distribuir ni visualizar estas publicaciones ni ninguna de sus partes fuera de su empresa, sin el consentimiento explícito de IBM.

Derechos: Excepto lo expresamente concedido en este permiso, no se conceden otros permisos, licencias ni derechos, explícitos o implícitos, sobre las publicaciones ni sobre ninguna información, datos, software u otra propiedad intelectual contenida en el mismo.

IBM se reserva el derecho de retirar los permisos aquí concedidos siempre que, según el parecer del fabricante, se utilicen las publicaciones en detrimento de sus intereses o cuando, también según el parecer de IBM, no se sigan debidamente las instrucciones anteriores.

No puede descargar, exportar ni reexportar esta información si no lo hace en plena conformidad con la legislación y normativa vigente, incluidas todas las leyes y normas de exportación de Estados Unidos.

IBM NO PROPORCIONA NINGUNA GARANTÍA SOBRE EL CONTENIDO DE ESTAS PUBLICACIONES. LAS PUBLICACIONES SE PROPORCIONAN "TAL CUAL", SIN GARANTÍA DE NINGUNA CLASE, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, NO VULNERACIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

